

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.

SÉANCE DU 22 OCTOBRE 1946.

Proposition de loi tendant à l'inhumation solennelle, aux côtés de l'« Inconnu » de 1914-1918, au pied de la Colonne du Congrès, du corps non identifié d'un soldat et d'un « résistant » de 1940-1945.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'hommage de la Nation au « Soldat Inconnu » de 1914-1918, glorieusement inhumé aux pieds de la colonne du Congrès, est devenu une pieuse et émouvante tradition.

Mais la première guerre mondiale a été, hélas, suivie d'une autre, plus cruelle, peut être, pour notre Pays et pour l'humanité.

Celle-ci a également fait apparaître aux yeux du Monde, les qualités foncières de notre race : le courage, l'amour de l'indépendance, le dévouement à la Patrie.

De multiples exemples très purs d'abnégation et de patriotisme total ont été donnés par notre armée de terre, de l'air et des mers, et aussi par notre admirable armée de l'Intérieur : celle qui porte avec une fierté légitime le beau nom d'« Armée de la Résistance ».

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1946.

VERGADERING VAN 22 OCTOBER 1946.

Wetsontwerp strekkende tot de plechtige begrafenis, naast den onbekenden soldaat van 1914-1918, aan den voet van de Congreskolom, van het niet geïdentificeerd stoffelijk overschot van een soldaat en van een weerstander van 1940-1945.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De hulde van het Land aan den « Onbekenden Soldaat » van 1914-1918, glorievol begraven aan den voet van de Congreskolom, is een vrome en ontroerende traditie geworden.

De eerste wereldoorlog is evenwel, helaas, gevolgd geworden door een anderen, wellicht nog wreeder voor ons Land en voor de menschheid.

Deze oorlog heeft insgelijks voor het aanschijn van de wereld de ingeboren eigenschappen van ons volk doen uitkomen : den moed, de zucht naar onafhankelijkheid, de toewijding voor het Vaderland.

Talrijke zeer zuivere voorbeelden van zelfverloochening en van algeheele vaderlandsliefde werden gegeven door ons leger te land, in de lucht en ter zee, en ook door ons prachtig leger van het binnenland : dit namelijk dat met billijke fierheid den schoonen naam draagt van « Leger van den Weerstand ».

Il a paru aux signataires de cette proposition et il apparaîtra, ils n'en doutent pas, à ceux qui l'accueilleront, que l'hommage au Grand Inconnu de 1914, si sublime et si symbolique qu'on puisse légitimement le penser, serait encore plus beau, plus équitable et surtout plus hautement moralisateur, si, à ce grand Mort, étaient associés ses frères d'armes, grands comme lui, le Soldat Inconnu de 1940-1945 et l'Inconnu Résistant de la même époque.

Aussi bien, les signés pensent que si le Bien commun du Pays exige une juste répression des mauvais citoyens qui l'ont trahi il exige aussi, et avant tout, le culte perpétuel et fervent de « TOUS » ceux là qui sont morts pour la Belgique.

CASSIAN LOI EST.

Het is de ondertekenaars van dit voorstel gebleken en zij betwijfelen niet dat zulks ook zal blijken voor degenen die er kennis van nemen, dat de hulde aan den Grooten Onbekende van 1914, hoe verheven en symbolisch men ze terecht zou kunnen denken, nog schooner, nog billijker en vooral nog meer verzedelijkend zou zijn, indien, aan dien grooten Doode, zijn wapenbroeders zouden verbonden worden, groot als hijzelf, de onbekende Soldaat van 1940-45 en de Onbekende Weerstander van hetzelfde tijdstip.

De ondergeteekenden meenen dan ook dat, indien het algemeen belang van het land een rechtmatige bestraffing eischt van de slechte staatsburgers die het verraden hebben, het ook, en vooral, de bestendige en vurige vereering vergt van « AL » degenen die voor België gestorven zijn.

Proposition de loi tendant à l'inhumation solennelle, aux côtés de l' « Inconnu » de 1914-1918, au pied de la Colonne du Congrès, du corps non identifié d'un soldat et d'un « résistant » de 1940-1945.

ARTICLE PREMIER.

Le corps non identifié d'un militaire de l'armée de terre, ou de l'air ou de mer, mort pour la Patrie, au cours de la deuxième guerre mondiale et le corps non identifié d'un membre de la Résistance, mort pour la Patrie au cours de la deuxième guerre mondiale, seront exhumés et, en hommage de la Nation, inhumés solennellement, aux frais de l'État, au pied de la colonne du Congrès, à côté du Soldat Inconnu de 1914-1918.

ART. 2.

Un arrêté royal règlera l'exécution de la présente loi.

CASSIAN LOHEST,
PAUL STRUYE,
ROBERT CATTEAU,
CORNEILLE MERTENS,
HENRI GLINEUR.

Wetsvoorstel strekkende tot de plechtige begrafenis naast den onbekenden soldaat van 1914-1918, aan den voet van de Congreskolom, van het niet geïdentificeerd stoffelijk overschot van een soldaat en van een weerstander van 1940-1945.

EERSTE ARTIKEL.

Het niet geïdentificeerd stoffelijk overschot van een militair van het landleger, het luchtleger of de zee-macht, gesneuveld voor het Vaderland tijdens den tweeden wereldoorlog en het niet geïdentificeerd stoffelijk overschot van een lid van den Weerstand, gesneuveld voor het Vaderland tijdens den tweeden wereldoorlog, zullen ontgraven worden en, als hulde van het Land, plechtig begraven, op Staatskosten, aan den voet van de Congreskolom, naast den Onbekenden Soldaat van 1914-1918.

ART. 2.

Een koninklijk besluit zal de uitvoering van deze wet regelen.